UNIVERSAL AND EXISTENTIAL PERFECT IN GERMAN

Monika Rathert, University of Tübingen
monika.rathert@uni-tuebingen.de

Abstract

This article is about three interrelated things: the German Present Perfect, durative adverbs (*bis* 'until', *seit* 'since') and Extended-Now-adverbs (*schon oft* 'often ever since', *schon immer*). For the Perfect and durative adverbs, an interrelation has always been suggested in the literature: there are universal/ existential ambiguities in Perfect-sentences containing durative adverbs. These ambiguities are claimed to disappear if there is no Perfect. The traditional conclusion is that there must be an intimate interrelation between the Perfect and durative adverbs. I will show with authentic data from the web that this is false, the universal/ existential ambiguities are not limited to the Perfect. - As for the Perfect and Extended-Now-adverbs, the literature has not claimed that there is an interrelation. But I will show that there is a very intimate one. The behavior of Extended-Now-adverbs makes the traditional Reichenbachian Perfect-semantics untenable and suggests instead that the correct Perfect-semantics is the Extended-Now-theory. As for the mentioned universal/ existential ambiguities connected to durative adverbs, there are actually two different kinds of them. The first one I call "simple universal/ existential-ambiguity"; it is associated with *lang* 'for' and *for*. *John has been in Boston for two weeks* is ambiguous between the two weeks being somewhere in the past (this is called the existential reading) and the two weeks being in the past but abutting speech time (this is called the universal reading). I will analyze this in terms of underspecification: somewhere within the Extended-Now-interval denoted by the Perfect, the event takes place. The second of the aforementioned universal/ existential ambiguities associated with durative adverbs I call "complex universal/ existential-ambiguity". It is associated with *bis* 'until', *seit* 'since', *until*, and *since*. *John has been in Boston since Tuesday* is ambiguous between him being there all the time (universal reading) and him being there at least once (existential reading). So far, the literature has only acknowledged this ambiguity for *since* and (marginally) for *seit* 'since', and only in combination with the Perfect. I will show with authentic data that this ambiguity exists with all durative adverbs and with all tenses. I will analyze it as a scope ambiguity of the durative adverb and a possibly covert frequency adverb.

1. The data

German Perfect sentences with durational phrases are (often) ambiguous between a universal (or 'u') and an existential (or 'e') reading. There are two different kinds of this u/e-ambiguity: a complex and a simple one.

Let us start with the complex u/e-ambiguity. Cf. the following examples and the corresponding illustrations:

(1)   *complex u/e-ambiguity:* bis *('until') and* seit *('since')*
      example: *John ist bis/ seit   gestern im Garten gewesen.*
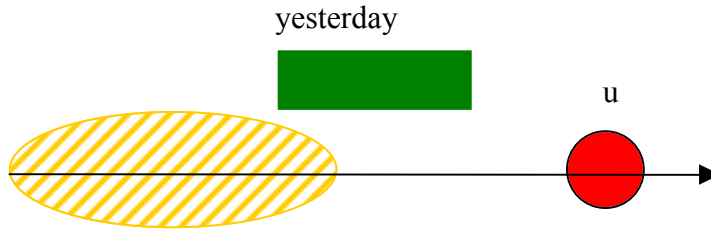   John is until/ since yesterday in garden been
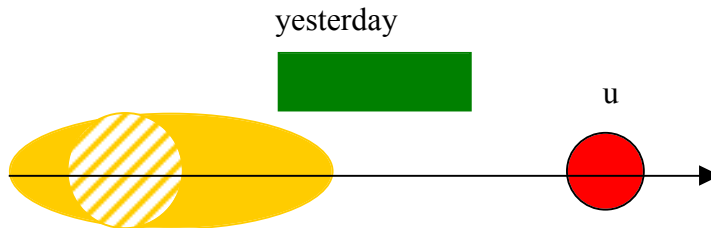   'John was in the garden until/?since yesterday'
      u-reading: There is a time that ended/ started in yesterday, and John was in the garden *throughout* that time
      e-reading: There is a time that ended/ started in yesterday, and J. was in the garden *at least once* during that time

(2)   u-reading of (1):

yesterday

u

bis-interval = be-in-garden-interval

(3)   e-reading of (1):

yesterday

u

bis-interval ⊃ be-in-garden-interval

While everybody gets the u-reading of the complex u/e-ambiguity, the e-reading is often doubted (as a linguistic invention). But cf. these natural data I gathered from COSMAS (http://corpora.ids-mannheim.de/~cosmas):

(4)   Die etwa 1,70 Meter große Brillenträgerin sei schlank, habe blonde, dauergewellte Haare und blaue Augen. Sie spreche rheinische Mundart. <u>Wer Hinweise auf den gegenwärtigen Aufenthaltsort von Ingeborg Wolf geben kann oder sie seit Montag mittag gesehen hat, wird gebeten, sich unter der Telefonnummer 17 40 mit der Kriminalpolizei in Verbindung zu setzen.</u> [Mannheimer Morgen, 16.09.1989]

Wer [...]	*Ingeborg*	*seit*	*Montag*	*mittag*	*gesehen*	*hat*
who	Ingeborg	since	Monday	afternoon	seen	has

'Anyone who has seen Ingeborg since Monday afternoon'

(5)   Überall im Schlachtraum des Dorfgemeinschaftshauses türmen sich die Bestandteile zerlegter Borstentiere. <u>Zweieinhalb Schweine aus Fauerbach in der Wetterau hat Bach seit Montag fachmännisch zerlegt.</u> Jetzt kocht eine Menge davon im großen Topf, liegt in Eimern oder steckt bereits in Gläsern, fertig zum Verkauf. [Frankfurter Rundschau, 10.12.1998]

Zweieinhalb	*Schweine [...]*	*hat*	*Bach*	*seit*	*Montag [...]*
two-and-a-half	pigs	has	Bach	since	Monday

zerlegt
cut-up

'Since Monday Bach has cut up two and a half pigs'

(6)   <u>Bei neuen Zusammenstößen in der südserbischen Provinz Kosovo sind seit Montag mindestens 20 Menschen getötet worden.</u> Das albanische Kosovo-Informationszentrum berichtete aus der Provinzhauptstadt Pristina von "Massakern" und "brennenden Dörfern". [Frankfurter Rundschau, 20.05.1998]

Bei [...]	*Zusammenstößen*	*sind*	*seit*	*Montag*	*mindestens*	*20*
during	fights	have	since	Monday	at-least	20

Menschen	*getötet*	*worden.*
people	killed	been

'At least 20 people have been killed since Monday during fights'

Let us now continue with the simple u/e-ambiguity. Look at the following example:

(7)   *simple u/e-ambiguity:* lang *('for')*
      example: *John ist zwei Wochen lang in Boston gewesen.*
                  John is two   weeks for   in Boston been
                  'John has been in Boston for two weeks.'
      u-reading: The two weeks of John's stay in Boston are *immediately before speech time (or 'S')*
      e-reading: The two weeks of John's stay in Boston are *somewhere in the past of S*

2. Questions to be addressed

There are three questions I want to clarify in this paper. The universal and existential Perfect-readings raise again the question of the Perfect-semantics itself. The first question I want to clarify is this: *What is the semantics of the Perfect?* Connected to this is an empirical issue that has consequences for the semantics of the duratives. My second question is this: *Are the u/e-ambiguities really limited to the Perfect?* Bringing the things found so far together, the most natural question to ask is surely the following one: *How to analyze the u/e-ambiguities?*
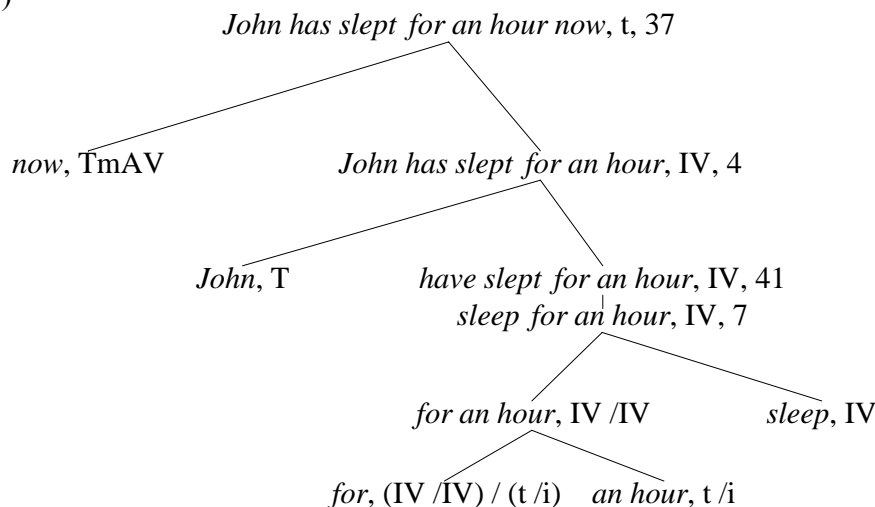
3. Previous approaches

3.1.   Simple u/e-ambiguity: Dowty (1979)
Dowty begins his account with this meaning rule:

(8)   **for** ($\in P_{(IV/IV)/(t/i)}$) translates into $\lambda P_t \lambda P \lambda x [P_t\{n\} \;\&\; \Lambda t[t \subseteq n \rightarrow AT(t, P\{x\})]]$ (Dowty (1979, p.333))

Let us look at an example-derivation of his. The starting point is the following tree:

(9)
                  John has slept for an hour now, t, 37

   now, TmAV   *John has slept for an hour*, IV, 4

              John, T   *have slept for an hour*, IV, 41
                            sleep for an hour, IV, 7

              for an hour, IV /IV   *sleep*, IV

            for, (IV /IV) / (t /i)   *an hour*, t /i

These are the syntactic rules you need for the calculation:

(10) **S4, the rule for subject plus predicate.** F (α,β) = α β', where β' is the result of replacing the first verb of β by its 3rd person singular form

(11) **S7, the rule for sentence complement.** $F(\alpha,\beta) = \alpha\ \beta$, the argument is placed to the right of the functor

(12) **S37, the rule for Present tense plus adverb.** $F(\alpha,\phi) = \phi\alpha$. The interpretation is: $\alpha'(^\wedge t\ [PRES(t)\ \&\ AT\ (t, \phi')])$

(13) **S41, the rule for Perfect without adverb.** $F(\alpha) = $ have α', where α' is the result of changing the first verb in α to a past participle form. The interpretation is: $\lambda x V t_1[XN(t_1)$ $\&\ Vt_2[t_2 \subseteq t_1\ \&\ AT\ (t_2, \alpha'(x))]]$ ("V" is the existential quantifier and "Λ" is the universal one)

The semantic translation of the tree is:

(14) now'$(^\wedge t\ [PRES(t)\ \&\ AT\ (t, \phi')])$, $\phi' = Vt_1[XN(t_1)\ \&\ Vt_2[t_2 \subseteq t_1\ \&\ AT$
$(t_2, \alpha'(j))]]$, $\alpha' = [$an-hour'$(t_2)\ \&\ \Lambda t[t \subseteq t_2 \rightarrow AT(t, sleep'(j))]]$ (n-elimination has already applied, cf. Dowty (1979, p.333)) $\Rightarrow$
$[PRES(now')\ \&\ AT\ (now', \phi')]$, $\phi' = Vt1[XN(t1)\ \&\ Vt2[t2 \subseteq t1\ \&\ AT\ (t2, \alpha'(j))]]$, $\alpha' = $
$[$an-hour'$(t2)\ \&\ \Lambda t[t \subseteq t2 \rightarrow AT(t, sleep'(j))]]$ (I inserted now') $\Rightarrow$
$[PRES(now')\ \&\ AT\ (now', Vt1[XN(t1)\ \&\ Vt2[t2 \subseteq t1\ \&\ AT\ (t2, \alpha'(j))]])]$, $\alpha' = [$an-hour'
$(t2)\ \&\ \Lambda t[t \subseteq t2 \rightarrow AT(t, sleep'(j))]]$ (I inserted ϕ') $\Rightarrow$
$[PRES(now')\ \&\ AT\ (now', Vt_1[XN(t_1)\ \&\ Vt_2[t_2 \subseteq t_1\ \&\ AT\ (t_2, [$an-hour'$(t_2)\ \&\ \Lambda t_3[t_3 \subseteq t_2$
$\rightarrow AT(t_3, sleep'(j))]])]])]$, (I inserted α') $\Rightarrow$
$[PRES(now')\ \&\ AT\ (now', Vt_1[XN(t_1)\ \&\ Vt_2[t_2 \subseteq t_1\ \&\ $an-hour'$(t_2)\ \&\ \Lambda t_3[t_3 \subseteq t_2 \rightarrow$
$AT(t_3, sleep'(j))]]])]$, (I applied AT-elimination, cf. Dowty (1979, p.334))

The illustration below illustrates the outcome:

(15)
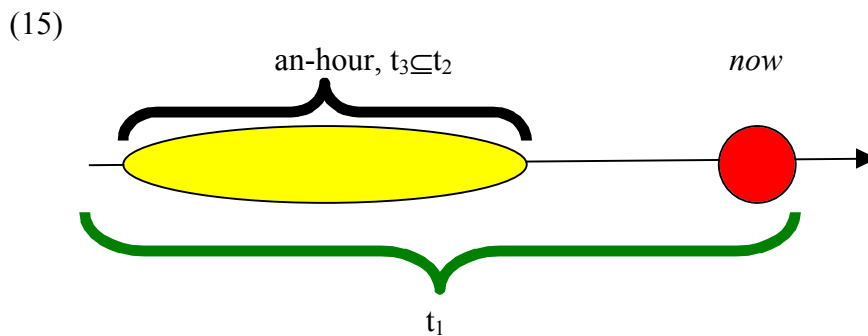
This looks immediately OK for the e-reading of the simple u/e-ambiguous sentence *John has slept for an hour now.* Remember the simple u/e-ambiguity:

(16) *John has slept for an hour.*
a) u-reading: the hour of John's sleeping is *immediately before now*
b) e-reading: the hour of John's sleeping is *somewhere in the past of now*

Dowty (1979, p.343 f.) says that he doesn't want to account for the u-reading in terms of underspecification. Underspecification would simply mean that the exact localization of the yellow interval in the illustration is not fixed. If the yellow interval is beside *now*, we get the u-reading. If the yellow interval is separated from *now*, we get the e-reading.
Dowty doesn't want this solution. Instead, he advocates lexical ambiguity - there are two different *for*-adverbs. And, in addition to this: an additional Perfect-rule is needed, because the 'new' *for* is of another syntactic category. Thus, what Dowty needs for the e-reading is the following:

(17) = (8) **for^1** ($\in$ P$_{(IV/IV)/(t/i)}$) translates into λP$_t\lambda$Pλx [P$_t${n} & Λt[t$\subseteq$n $\to$ AT(t, P{x})]] (Dowty (1979, p.333))

(18) = (13) **S41, the rule for Perfect without adverb.** F (α) = have α', where α' is the result of changing the first verb in α to a past participle form. The interpretation is: λxVt$_1$[XN(t$_1$) & Vt$_2$[t$_2 \subseteq$ t$_1$ & AT (t$_2$, α'(x))]]

And what he needs for the u-reading is this:

(19) **for^2** ($\in$ B$_{TmAV/(t/i)}$) translates into λP$_t\lambda$Q$_t$Vt$_1$[XN(t$_1$) & P$_t${t$_1$} & Λt$_2$[[t$_2\subseteq$t$_1$ & XN(t$_2$)] $\to$ Q$_t${t$_2$}]] (Dowty (1979, p.344))

(20) **S42, another rule for Perfect without adverb.** F (α,β) = have β' α, where β' is the result of changing the first verb in β to a past participle form. The interpretation is: λx[α'($^\wedge$t[XN(t) & AT (t, β'(x))])] (Dowty (1979, p.344))
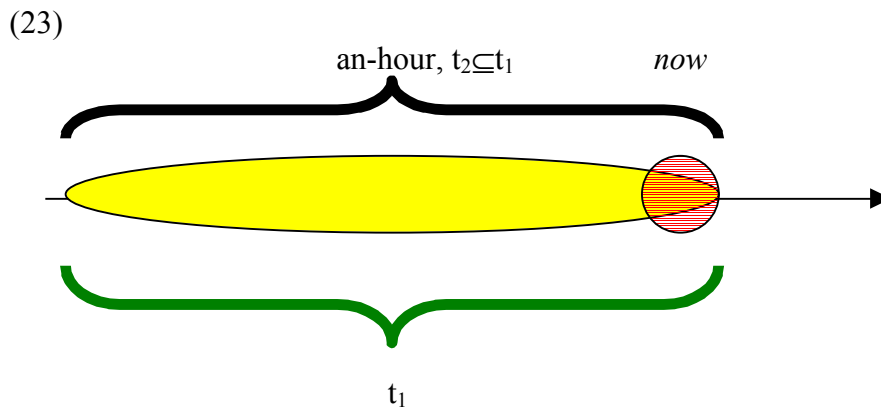
We already saw the e-reading, let us have a short look at the u-reading as well:

(21)
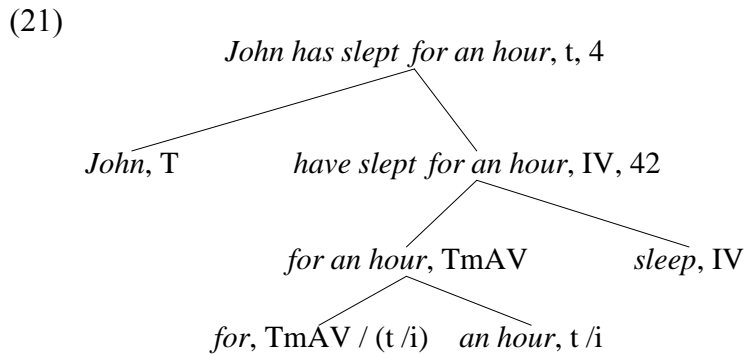
This gets the translation:

(22) λQ$_t$Vt$_1$[XN(t$_1$) & an-hour'(t$_1$) & Λt$_2$[[t$_2\subseteq$t$_1$ & XN(t$_2$)] $\to$ Q$_t${t$_2$}]],
Q$_t${t$_2$} = [XN(t$_2$) & AT (t$_2$, sleep'(j))])] (n-elimination, AT-elemination) $\Rightarrow$
Vt$_1$[XN(t$_1$) & an-hour'(t$_1$) & Λt$_2$[[t$_2\subseteq$t$_1$ & XN(t$_2$)] $\to$ [XN(t$_2$) & AT (t$_2$, sleep'(j))]]] (I inserted Q$_t${t$_2$})

Cf. the following illustration:

(23)

This indeed is the u-reading. What makes Dowty propose such an ad hoc solution (notice not only the proliferation of rules but also the doubling of the XN in the final formula) is the fact that preposed *for*-adverbs only show the u-reading:

(24)   *For four years, John has lived in Boston.*

According to Dowty (1979, p.343) (and many others), this only shows the u-reading. Notice that the 'first' *for*-adverb cannot be proposed as it is of the 'wrong' syntactic category. What we need is TmAV, like *now*.

In sum, my comment on Dowty (1979) is the following. As for the simple u/e-ambiguity associated with *for*, it looks unsatisfactory to stipulate not only two different *for*-adverbs but also two different Perfects. However, one has to keep in mind that Dowty does so because he believes that sentences with preposed *for*-adverbs allow only the u-reading.

3.2.   Complex u/e-ambiguity: Mittwoch (1988) & Dowty (1979)
Mittwoch (1988)
To explain the complex u/e-ambiguity arising with *since,* Mittwoch proposes a lexical ambiguity of both *since* and the Perfect. These are her proposals:

(25)   SINCE^U Tuesday (Have^U (A)) is true in M relative to (w,i) iff i is the final moment of an interval j and there is an interval k such that k is a final subinterval of Tuesday and the initial proper subinterval of j and A is true in M relative to (w,j), where A is interpreted as a state
(26)   SINCE^E Tuesday (Have^E (A)) is true in M relative to (w,i) iff i is the final moment of an interval j and Tuesday is the initial lower boundary interval of j, and for some subinterval k of j A is true in M relative to (w,k)

Note that in both rules, the meanings of the Perfect and the durative are given together, i.e., there is no independent meaning rule for either the Perfect or for the durative. Let us see the applications:

(27)   *John has been ill since Tuesday.* (u-reading, rule (25) applies)
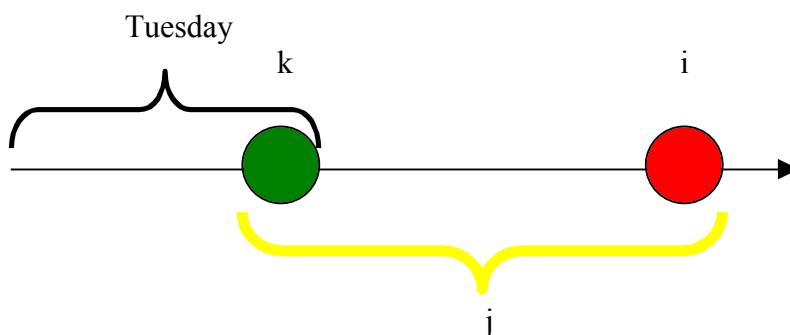
This looks OK. The time j of the illness starts in a Tuesday and ends at speech time.
Now let us test the rule for the e-reading:

(28) *John has been to Paris since Tuesday.* (e-reading, rule (26) applies)
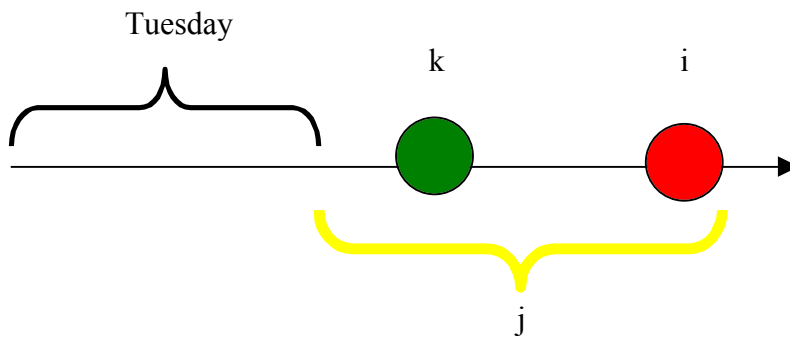
This also looks OK. The trip is located in an interval starting after a past Tuesday and ending at speech time.

To summarize my comments on Mittwoch (1988): with regard to semantic compositionality, it is certainly a disadvantage of the theory to analyze the complex u/e-ambiguity syncategorematically.

Dowty (1979)

Dowty (1979, p.348) notices the existence of the complex u/e-ambiguity with *since*, but he admits he has no solution. Dowty only has a proposal for the u-reading. Cf. the following meaning rule for *since* and the tree for the u-reading:

(29) **since** ($\in$ $B_{TmAV/Tm}$) translates into $\lambda P_t \lambda P_t P_t \{^\wedge t_1 [\Lambda t_2 [[t_1 < t_2 \ \& \ XN(t_2)] \rightarrow P_t\{t_2\}]]\}$
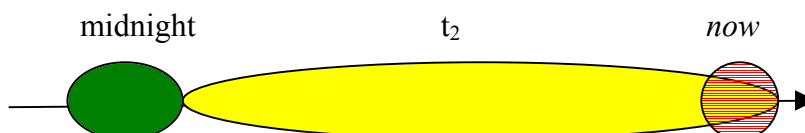   (Dowty (1979, p.344))

(30)
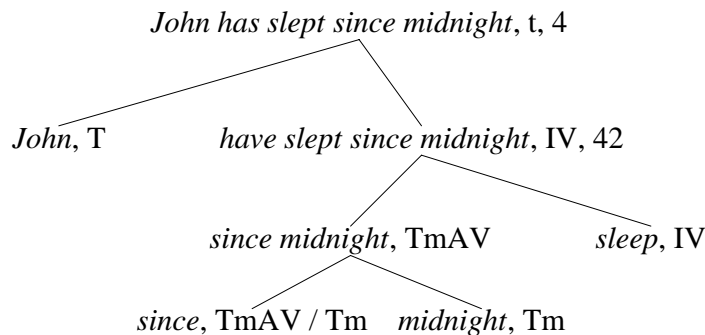
This gets the translation:

(31) $\Lambda t_2 [[midnight' < t_2 \ \& \ XN(t_2)] \rightarrow [XN(t_2) \ \& \ AT(t_2, sleep'(j))]]$

Cf. the following illustration:

(32)

This indeed is the u-reading of the complex u/e-ambiguity in the case of *since*. John sleeps in the yellow interval.

In sum, my comment on Dowty (1979) is the following. It is a little unsatisfactory that Dowty can only account for the u-reading. But Dowty (1979. p.348) insinuates that an accomodation of the e-reading would be possible if *since*, like *for*, were lexically ambiguous. However, this way out seems "suspicious" to Dowty, and I agree with this judgement. Notice, finally, that both the u-reading of *for-* and the u-reading of *since*-sentences are strange in that they involve a doubling of XN in the formulas.

4. My proposals (partial revisions of Rathert (1999), (2000a), (2000b), (2001), (2003a), (2003b))

4.0.   Framework: the simple extensional language EL

As for the types of EL, I only assume i (times) and t (truth values). The operations allowed are lambda-abstraction and functional application. This is the model for EL:

(33)   model for EL: $<\{0;1\}, <T, \subseteq, \subset, =, \text{l-abuts}, \text{r-abuts}, <, s^*>, F>$; elements of T: intervals, defined relations: subset-relations "$\subseteq$" and "$\subset$", identity-relation "$=$", left-abutting-relation "l-abuts", the right-abutting-relation "r-abuts" and "$<$" (t<t' iff every element of t is before every element of t'); s* is speech time; F is the interpretation-function for constants

4.1.   Answering the first question: what is the semantics of the Perfect?

Adverbs like *schon oft* and *schon immer* are the only adverbs in German which are not compatible with the traditional Reichenbach-semantics for the Perfect, namely that in (34):

(34)   E<R & S,R

Cf. the following data:

(35)   *Ich   habe mir   schon   immer   ein   Fahrrad gewünscht.*
        I   have me   already always   a   bike   wished
        'I always wanted a bike.'
(36)   * *Ich wünschte   mir   schon   immer   ein   Fahrrad.*
        I   wished   me   already always   a   bike
        'I always wanted a bike.'

Adverbs like *schon immer* are not compatible with a Reichenbachian Perfect-semantics because this semantics says that E is before R. But *schon immer* demands that E abut R.
Note that you cannot elegantly solve the problem in a refined Reichenbachian framework like Musan (2000), in which you have something like E |< R & S,R. E |< R means "E<R or E abut R". This cannot explain the Preterite-data.
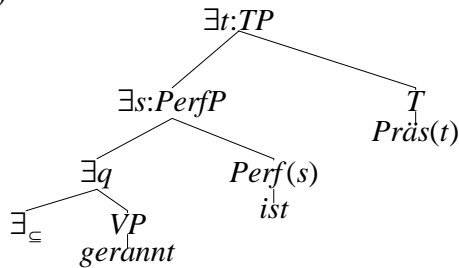In my system, the Perfect establishes the *Extended Now*, i.e. a left-infinite interval $(-\infty,m)=\{n \mid n \leq m\}$, for points of time m,n. The infinity of the interval is e.g. in accordance with Abusch (1996). But this is just an assumption, there are no empirical nor theoretical arguments in favor or against the infinity of the *Extended Now.*
Now, the facts follow: adverbs like *schon immer* select an *Extended Now*-interval, which is the reason why they cannot occur with the Preterite.
When the Perfect is equivalent in meaning to the Preterite, I also assume an Extended Now because I get the Anteriority-readings for free: they come about via a phonological empty quantificational or frequency adverb $\exists_\subseteq$, cf. the following tree for *Er ist gerannt* 'he has run':

(37)

$\exists t$:TP

$\exists s$:PerfP   T
                                    Präs(t)

$\exists q$ *Perf*(s)
                         ist

$\exists_\subseteq$ VP
        gerannt

(38) a. F(Pres)(t)(p)=1 iff t=s* & p(t)=1. Type: $<i,<<i,t>,t>>$
          F(Perf)(t)(p)(v)=1 iff t⊃⊂v & p(t)=1. Type: $<i,<<i,t>,<i,t>>>$
          F($\exists_\subseteq$)(t)(p)(w)=1 iff t⊆w & p(t)=1. Type: $<i,<<i,t>,<i,t>>>$
          F(VP)(x)=1 iff VP is true at time x. Type: $<i,t>$

      b. This yields for the tree: $\exists u \in D_i.$ u=s* & $\exists v \in D_i.$ v⊃⊂u & $\exists x \in D_i.$ x⊆v & VP is true
          at time x.

4.2.   Second question: are the u/e-ambiguities really limited to the Perfect?
I believe that the answer is "YES" in the case of the simple u/e-ambiguity, but I won't go into
this here (but see Hitzeman (1997) for a different point of view)
I will show that the answer is "NO" with the complex ambiguity. This is not in accordance
with the literature. All previous work I know claims that the complex u/e-ambiguity depends
on the Perfect: Stechow (2002), Dowty (1979), Fabricius-Hansen (1986), Mittwoch (1988),
Iatridou et al. (2001).
As the u-reading is always clear, it has to be shown that the e-reading exists. To check this, I
did some corpus-research for durative adverbs in my dissertation. Let us look here only at
seit; it turned out that e-readings exist not only with Perfect and Pluperfect, but with Preterite
as well. Here are two examples:

(39) Tornados gab es auch in Nebraska und South Dakota. <u>Die Schäden, die die</u>
       <u>Wirbelstürme seit Montag anrichteten, könnten mehrere hundert Millionen Dollar</u>
       <u>betragen.</u> In Oklahoma und Kansas waren nach offiziellen Angaben mindestens 43
       Menschen umgekommen und etwa 650 verletzt worden. [Mannheimer Morgen,
       06.05.1999]
       Die Schäden, die   die Wirbelstürme seit Montag anrichteten
       the   damages which the cyclones   since Monday caused
       'the damages which have been caused by the cyclones since Monday'

(40) In der Region westlich von Grosny sollen den Russen bis zu 1 000 Rebellen Dudajews
       gegenüberstehen. <u>Nach russischen Angaben starben seit Montag zwei russische</u>
       <u>Soldaten, 22 wurden verwundet.</u> Unabhängige Berichte gab es dazu nicht. [Mannheimer
       Morgen, 20.03.1996]
       Nach   russischen Angaben   starben seit Montag zwei
       after   Russian   information died   since Monday two

       russische   Soldaten
       Russian   soldiers
       'according to Russian information, two Russian soldiers have been killed since
              Monday'

Stechow (2002), who discusses *seit*-data in detail, says that e-readings with Preterite-
sentences containing *seit* can only be instances of "Ersatzpräteritum" (Latzel (1977)), and he

mentions some data illustrating this. But notice that the examples above have nothing to do with "Ersatzpräteritum". Thus, I don't agree with von Stechow in this issue.

But I absolutely agree with Stechow (2002) when he says that e-readings with the Present do not occur. Data that at first sight seem to display e-readings turn out to be better described as stative in character (either habitual or progressive), i.e., as universal readings. One example from my corpus my illustrate the point:

(41) <u>Der Jungmanager steckt den Kopf nicht in den Sand und führt seit Montag Gepräche mit Moderator Ulrich Meyer (unser Bild), der auch in Personalunion für den Posten des Chefredakteurs und Anchorman in Frage kommt.</u> [Mannheimer Morgen, 11.10.1994]
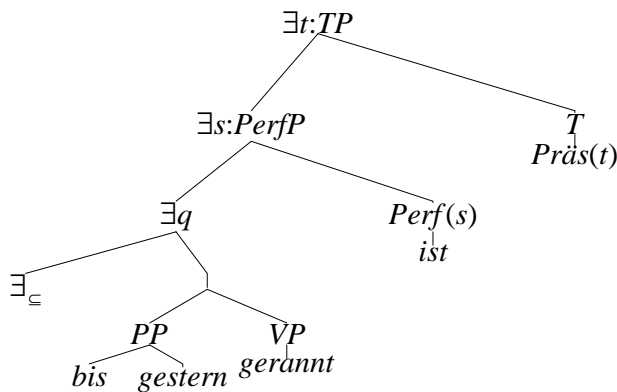*Der   Jungmanager [...]   führt seit   Montag Gepräche*
the   young-manager   leads since Monday talks
'the young manager is leading discussions since Monday'

4.3.   Third question: how to analyze the u/e-ambiguities?

Analysis of the complex u/e-ambiguity
This is the tree for the u-reading:

(42)

$\exists t$:TP
$\exists s$:PerfP
T
$Präs(t)$
$\exists q$
$Perf(s)$
ist
$\exists_{\subseteq}$
PP
VP
bis   gestern   *gerannt*

(43) a. $F(bis)(x)(p)(w)=1$ iff $\exists o \in D_i$. $end(o) \subseteq x$ & $o \subseteq w$ & $p(o)=1$.
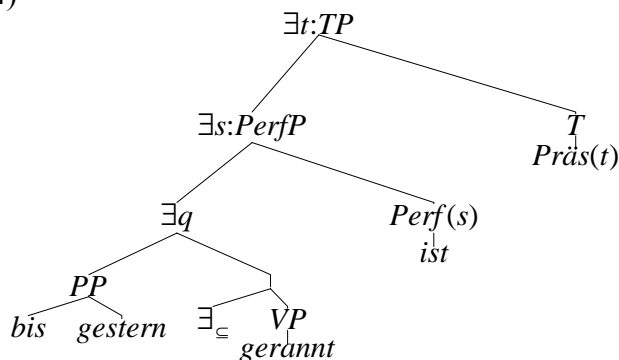   Type: $\langle i, \langle\langle i,t\rangle, \langle i,t\rangle\rangle\rangle$
        $F(gestern)=$the day before the day including s^*. Type: i
     b. This yields for the tree: $\exists u \in D_i$. $u=s^*$ & $\exists v \in D_i$. $v \supset \subseteq u$ & $\exists x \in D_i$. $x \subseteq v$ & $\exists o \in D_i$. $end(o) \subseteq$ the day before the day including s^* & $o \subseteq x$ & VP is true at time o.

And this is the tree for the e-reading:

(44)

$\exists t$:TP
$\exists s$:PerfP
T
$Präs(t)$
$\exists q$
$Perf(s)$
ist
PP
$\exists_{\subseteq}$ VP
bis   gestern   *gerannt*

(45) This yields for the tree: $\exists u \in D_i. \ u=s^* \ \& \ \exists v \in D_i. \ v \supset \subset u \ \& \ \& \ \exists o \in D_i. \ end(o) \subseteq$ the day before the day including s^* & $o \subseteq v$ & $\exists q' \in D_i. \ q' \subseteq o$ & VP is true at time q'.

Similarly, the ambiguities *seit* is involved in can be analyzed. But notice that this doesn't work for *seit* if combined with the Present as the Present is taken to denote a point: Neither scoping of durative and quantificational adverb is possible. The solution sketched so far is an impasse with regard to *seit* + Present.

The way out of the impasse might be the following. In a lot of data with *seit* + Present I found not *seit* but *schon seit*. At first I threw these data out because I thought they were about another adverb. But then I regarded this as a hint:

seit₁ **normal 'seit'**	*seit₂* **'seit' which is a shortened form of 'schon seit'**
• combines with Preterite, Perfect, Pluperfect • does not combine with the Present because you cannot locate a *seit*-interval within the point of Speech time • interacts with $\exists_{\subseteq}$ and thus gives rise to the complex u/e-ambiguity	• combines with Present only • does combine with the Present because it introduces an Extended-Now that includes speech time • doesn't interact with $\exists_{\subseteq}$ (stipulation) thus no complex u/e-ambiguity, but only u-readings

Thus, I suggest that (schon) seit delivers only u-readings. A test for this proposal is to check 'seit'-data that show e-readings with 'schon seit'. If the results are bad, this means that the normal seit contains no schon. Indeed, this we find:

(46) Nach   russischen Angaben   starben <u>seit Montag</u> zwei russische   Soldaten
      after   Russian   information   died   since Monday two Russian   soldiers
      'according to Russian information, two Russian soldiers have been killed since Monday'
(47) *Nach russischen Angaben starben <u>schon seit Montag</u> zwei russische Soldaten

Another test is to insert into 'seit'+Present a 'schon' and see if the meaning changes. We expect it doesn't. This turns out to be true:

(48) Der   Jungmanager [...] führt <u>seit   Montag</u> Gespräche
      the   young-manager   leads since Monday talks
      'the young manager is leading discussions since Monday'
(49) Der Jungmanager führt <u>schon seit Montag</u> Gespräche

Note that the 'schon' involved here is also not Löbner's. The following sentences are not equivalent; thus, this is not Löbner's *schon*:

(50) Der Jungmanager   führt schon   seit   Montag Gespräche
      the   young-manager   leads already since Monday talks
      'the young manager is leading discussions since Monday'
(51) INNER NEGATION
      ? Der Jungmanager   führt nicht mehr   seit   Montag keine Gespräche
      the   young-manager leads no   longer   since Monday no   talks
      '?the young manager is not leading no discussions since Monday'

(52) OUTER NEGATION
      ? ¬ (Der Jungmanager   führt noch nicht   seit Montag   Gespräche)
      ¬ (the   young-manager leads still   no   since Monday   talks)
      '?it is not the case (the young manager started leading discussions since Monday)'

(53) DUAL
      ? ¬ (Der Jungmanager   führt noch seit Montag   keine Gepräche)
      ¬   (the   young-manager leads still   since Monday   no   talks)
      '?it is not the case (the young manager is not leading discussions still since Monday)'

We seem to have a different ("non-Löbner") *schon* here as part of *(schon) seit*. This is the meaning-rule I give *(schon) seit* as a whole, again (like I gave *schon immer* one compound meaning-rule):

(54) $F(\text{schon seit})(z)(P)(t)=1$ iff $\exists t' \in D_i [\text{beg}(t') \subseteq z \ \& \ t' \supseteq \subseteq t \ \& \ P(t')]$. Type: $\langle i, \langle\langle i,t\rangle, \langle i,t\rangle\rangle\rangle$
         Syncategorematic requirements: t must be from PRES and no interaction with quantifiers

If I could, I would like to get rid of the second requirement. It militates against overt or covert quantifiers, which delivers the desired result that there are no e-readings with *(schon) seit*-sentences. The price for this result is a brute-force-stipulation.

Analysis of the simple u/e-ambiguity
I think the search for a scope solution for the simple ambiguity is a red herring. Remember Dowty's (and nearly all other researchers') claim that preposed *for*-adverbs only show the u-reading:

(55) *For four years, John has lived in Boston.*

Although very suggestive at first sight, I believe this claim is empirically inadequate. To my knowledge, Abusch and Rooth (1990) were the first to challenge this wide-spread claim. Abusch and Rooth (1990, p.12) suggest that, i.e. in the context of a sleeping experiment, the following sentence may have both an e- and a u-reading:

(56) *For two hours, John has been asleep.*

Abusch & Rooth's claim has, to my knowledge, found not much support in the literature. To check the claim, I examined some natural data from the web. The search, simply done with http://www.google.de, was for sentence-initial *for*-adverbs. And indeed, I found many nice examples of the Abusch-&-Rooth-kind proving that there is no correlation between preposing and u-reading. I found many examples of e-readings with preposed *for*-adverbs. Cf. the following, where the *for*-sentence in question is underlined.

(57) To say I am frustrated with the problem of school lunches is just not going to cut it. I am positively erupting... and ash and lava are everywhere. My son started high school this year. I had heard someone say that this school had some healthy choices. NOT!!! <u>For two weeks he has eaten tacos without cheese, chicken nuggets and fries.</u> His other choices were popcorn shrimp and onion rings and sodas. This not only costs too much ($4) but is death food. A couple of years ago I called the man who oversees the buying and planning of all the school lunches. He claims that fast food is what kids get at home, and if kids are going to buy the school lunches, he needs to supply them with food they

know and will buy. He claims that if he served them healthier food that the food service couldn't sustain itself because not enough kids would buy lunch. I suggested he might offer baked potatoes, rice, choices without cheese, and grilled meats and vegetables. And for about a month I saw changes on the menu. Then, back to the worst.
(source: http://www.healthyawareness.com/_Archives/_cdisc1/0000022b.htm)

The two weeks of unhealthy food cannot abut speech time because after these weeks the mother contacted "the man who oversees the buying and planning of all the school lunches". And even after this, "for about a month I saw changes on the menu. Then, back to the worst" (these are the last two sentences).

Thus, the following delivers the desired result, where the semantics of *for* may be in the spirit of Dowty (1979), although against Dowty's intentions so to speak:

(58) $\exists u \in D_i.\ u=s^*\ \&\ \exists v \in D_i.\ v \supset \subset u\ \&\ \exists x \in D_i.\ x \subseteq v\ \&\ dur(x)=2weeks\ \&\ \forall x'\ [x' \subseteq x \rightarrow VP(x')=1]]]$
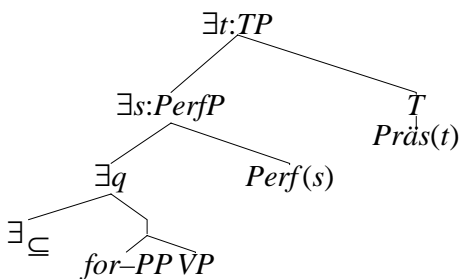
5. Outlook

The adverbs corresponding to *seit* and *bis* in English are *since* and *until*. It would be too nice if they behaved alike. Everybody knows they don't, but up to now I've been hiding this fact. So, the question is: Can the analysis be carried over to English? An Extended-Now-meaning of the English Perfect is widely accepted. Insofar, the analysis carries over.

Until and *since* both display the u/e-ambiguity (for *until* this hasn't received much attention, though). But mind the Present Perfect Puzzle. It is also valid for *until*, although it is not true that this adverb cannot combine with the Perfect at all (but see Giannakidou (2003) for a different point of view). It combines with vague or, to speak with Klein, p-indefinite expressions. Thus, the only obstacle is this Puzzle. My considerations about this go along the lines of Klein: If the Perfect is used for an event in the past, only p-indefinite expressions may be used.

The difference to Klein is that I don't ascribe some definiteness to the Perfect itself, so that there are clashes in p-definiteness. This is important in the treatment of *since*, the behavior of which should be a problem for Klein as far as I can see. *Since*, if combined with the Perfect (and this is grammatical) should be predicted as ungrammatical as "*since* NP" makes TSit p-definite, and the Perfect does the same for TT. This is the forbidden case.

(Thessaloniki, 13th May 2000), *35. Linguistisches Kolloquium* (Innsbruck, 20th-23rd September 2000), *CLS 38 Chicago Linguistic Society* (Chicago, 25th-27th April 2002), and *(Preferably) Non-Lexical Semantics* (Paris, 13th-14th June 2002).

References

Abusch, Dorit, and Rooth, Mats. 1990. Temporal Adverbs and the English Perfect. In: *Proceedings of NLS 20*, pp. 5-19.

Abusch, Dorit. 1996. The now-parameter in future contexts. Ms. University of Stuttgart.

Dowty, David. 1979. *Word Meaning and Montague Grammar*. Dordrecht: Reidel.

Fabricius-Hansen, Cathrine. 1986. *Tempus fugit*. Düsseldorf: Schwann.

Giannakidou, Anastasia. 2003. A puzzle about UNTIL and the present perfect. In: *Perfect Explorations*, eds. Artemis Alexiadou, Monika Rathert and Arnim von Stechow, pp. Berlin: Mouton de Gruyter.

Hitzeman, Janet. 1997. Semantic Partition and the Ambiguity of Sentences Containing Temporal Adverbials. *Natural Language Semantics* 5: 87-100.

Iatridou, Sabine, Anagnostopoulou, Elena, and Izvorski, Roumyana. 2001. Observations about the Form and Meaning of the Perfect. In: *Ken Hale: A Life in Language*, ed. Michael Kenstowicz, pp. 189-238. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.

Latzel, Sigbert. 1977. *Die deutschen Tempora Perfekt und Präteritum*. München: Max Hueber.

Mittwoch, Anita. 1988. Aspects of English Aspect. *Linguistics and Philosophy* 11: 203-54.

Musan, Renate. 2000. *The Semantics of Perfect Constructions and Temporal Adverbials in German*, Humboldt Universität: Habilitationsschrift.

Rathert, Monika. 1999. *Einfache Temporalitätsphänomene. Die Kompositionalität von Tempus (Perfekt) und Temporalitätsadverbien (bis und seit) in geraden Kontexten*, Universität Tübingen: MA Thesis.

Rathert, Monika. 2000a. A semantics for durative adverbs. In: *Proceedings of ConSOLE VIII*, eds. Christine Czinglar, Katharina Köhler, Erica Thrift, Jan van der Torre and Malte Zimmermann, pp. 267-80.

Rathert, Monika. 2000b. Universal/ existential ambiguities in German. In: *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics 7.1: Proceedings of the 24th Annual Penn Linguistics Colloquium*, eds. Michelle Minnick Fox, Alexander Williams and Elsi Kaiser, pp. 211-20.

Rathert, Monika. 2001. Anteriority versus Extended Now: theories of the German Perfect. In: *Audiatur Vox Sapientiae. A Festschrift for Arnim von Stechow*, eds. Caroline Féry and Wolfgang Sternefeld, pp. 410-26. Berlin: Akademie.

Rathert, Monika. 2003a. *Textures of Time. The interplay of the Perfect, durative adverbs, and Extended-Now-adverbs in German and English*. Seminar für Sprachwissenschaft, Tübingen: PhD Thesis.

Rathert, Monika. 2003b. Universal-existential puzzles. In: *Perfect Explorations*, eds. Artemis Alexiadou, Monika Rathert and Arnim von Stechow, pp. Berlin: Mouton de Gruyter.

Stechow, Arnim von. 2002. German *seit* "since" and the ambiguity of the German perfect. In: *More than Words. A Festschrift for Dieter Wunderlich*, eds. Ingrid Kaufmann and Barbara Stiebels, pp. 393-432. Berlin: Akademie.